

**Condados de Elkhart y S. Joseph Head Start Consorcio**  
**245 North Lombardy, Door 1 – South Bend, IN 46619**  
**Teléfono de Oficina: (574) 283-8127 - Fax: (574) 283-8108**  
**Llamada Gratuita: (866) 440-8843 Sitio Web: [www.headstartesj.com](http://www.headstartesj.com)**  
**Kathy Guajardo, Directora Ejecutiva**

**19 de Mayo de 2010**

**Sesión cerrada – 8:00 A.M.**

**Sesión abierta – 9:30 A.M.**

**Reunión de la Mesa del Consorcio**

**I. Dar la Orden**

Jim Conner, Presidente de la Mesa del Consorcio, dio por iniciada la reunión a las 9:30 a.m.

**II. Toma de Asistencia**

El Presidente Jim Conner pidió la toma de asistencia.

Jim Conner	Comunidad Escolar de Middlebury
Kathy Guajardo	Directora Ejecutiva de Head Start
Dr. Terry Barker	Corporación Escolar de Unión-North
Dick Reese	Corporación Escolar de John Glenn
James Kapsa	Corporación Escolar de la Comunidad de South Bend
Dr. Bruce Stahly	Corporación Escolar de la Comunidad de Goshen
Dr. Jerry Thacker	Corporación Escolar de Penn-Harris-Madison
Dan Towner	Ciudad Escolar de Mishawaka

Ausentes de la reunion de hoy estuvieron Joe Sabo, Corporación Escolar de Wa-Nee; Jim DuBois, Comunidad Escolar de Baugo; George Dyer, Comunidad Escolar Concord; y, Mark Mow, Comunidad Escolar de Elkhart

También estuvo presente en la reunión Alison Fox del Bufete de abogados de Baker & Daniels.

**III. Oradores Públicos**

No hubo oradores públicos.

**IV. Adopción de la Agenda**

Una moción fue hecha por el Dr. Terry Barker para aprobar la agenda. La moción fue apoyada por Dick Reese. Todos estuvieron a favor.

**V. Aprobación de los Minutos**

Una moción para aprobar los minutos fue hecha por el Dr. Bruce Stahly y apoyada por James Kapsa. No hubo comentarios ni discussion. Todos estuvieron a favor.

**VI. Comunicación**

**A) Reporte de la Directora Ejecutiva**

(Asi como incluidos en el paquete)

Kathy y el Sr. Conner compartieron información con la Mesa referente a la conferencia que asistieron en Dallas, Texas. Kathy y el Sr. Conner hicieron una presentación a un gran número de personas que estaban más interesados en nuestros procedimientos relativos a en

especie y la forma en que pudimos participar tan bien con nuestra LEA a través de las necesidades especiales, el transporte y las instalaciones. El Sr. Conner dijo que él y Kathy tenían una hora y media para presentar su información, y cuando su tiempo estaba a la mitad, se había presentado sólo una cuarta parte de su material. Comentó que los asistentes a la sesión tenían muchas preguntas, muy buenas. El Sr. Conner dijo que compartieron con el grupo algunos de los problemas que hemos enfrentado y cómo nosotros lo arreglamos. Sintió que fue muy útil para muchos de ellos. Kathy dijo que estaban impresionados también de cómo había superintendentes sirviendo en nuestra Mesa Directiva y cómo se toman las decisiones a través del proceso de gobernanza.

Kathy compartió que se dieron cuenta de que nuestro Consorcio necesitaba hacer un Reporte Anual y que debía estar completo para el 19 de mayo. A su regreso de Dallas, Kathy, Damon Pittman, Deb Sura, y Regin Johnson compilaron el reporte anual. Incluye cómo se gastaron los fondos en 2008 y 2009. Kathy pidió que se incluya en un artículo en el Tribune de South Bend para que los padres puedan llamar a nuestra oficina si desean recibir un reporte anual y se la enviará por correo.

#### **A.) Policy Council Chairperson's Report**

Kathy introdujo a la Mesa Directiva a Jessica LaBere, Presidenta, y Angela Lozano, Vice-Presidenta. Jessica compartió algunos de los artículos que el Consejo de Pólizas había aprobado en reuniones recientes como el COLA, ARRA, la distribución de nómina, los cambios al manual del empleado, etc. Compartió aún más algunos de los temas discutidos recientemente en las reuniones del Consejo de Pólizas que incluyeron las conclusiones de reporte de PIR en requisitos de salud y asegurar clínicas de la salud en el tiempo de matrícula en las escuelas así que los niños podrían ser vacunados con las vacunas requeridos, etc. antes de entrar a Head Start.

Angela y Jessica ambas compartieron lo contentas que están con las escuelas de sus hijos, cual programa tan bueno que los maestros planearon para el último día de escuela, y como el programa de Head Start mantiene a los padres involucrados otorgándoles poder en los salones de Head Start.

#### **B) Comunicación de los Miembros de la Mesa**

No hubo ningún comentario en este momento.

### **VII. Acción de Agenda**

- |                   |   |
|-------------------|---|
| <b>10-0519-01</b> | <b>Aprobación de Distribución de Nómina, el Resumen de Gastos Verdaderos</b><br>Kathy explicó que esto era los fondos de Early Head Start, la vea regular de Head Start así como dinero del ARRA.<br><br>Una moción para aprobar fue hecha por Dick Reese y apoyada por el Dr. Terry Barker. Todos estuvieron a favor.                                |
| <b>10-0519-02</b> | <b>Reporte de la aprobación de Acciones del Personal incluidas en Recursos Humanos</b><br><br>Una moción para aprobar las Acciones del Personal fue hecha por el Dr. Bruce Stahly con el entendimiento que tomó efecto el día de hoy, 19 de mayo 2010. La moción fue apoyada por el Dr. Jerry Thacker. No hubo comentarios. Todos estuvieron a favor. |
| <b>10-0519-03</b> | <b>Aprobación del Calendario Escolar 2010-2011</b>  |

Kathy explicó que básicamente este calendario sólo mostró un principio y fecha final para el personal y un principio y la fecha final para estudiantes. Con una gran variedad de recesos de primavera e invierno, el calendario todavía no está formalizado. Hay 135 días de estudiante justificados en el calendario. Sólo 128 días son necesarios, pero en caso de días de nieve, Kathy empezó con 135. El Sr. Conner preguntó cuántos días los maestros fueron asignados. Kathy indicó que los maestros están bajo contrato durante 188 días y los Especialistas de Familia y Comunidad y bajo contrato durante 216 días.

Una moción fue hecha para aprobar por el Dr. Bruce Stahly y apoyada por Dick Reese. Todos estuvieron a favor.

**10-0519-04**

**Aprobación para la Veca de Early Head**

Los fondos de la Veca de Early Head Start tomaran efecto el 1<sup>ro</sup> de Octubre. La suma de la veca es \$1,045,850.00 para server a 80 infantes, niños pequeños y mujeres embarazadas y \$52,293 para entrenamiento y asistencia tecnica. La suma total llega a ser \$1,098,143.00. Esta veca debe de ser sometida no más tarde que el 30 de junio.

Una moción para aprobar la Veca de Early Head Start Grant fue hecha por el Dr. Bruce Stahly y apoyada por James Kapsa. Todos estuvieron a favor.

**10-0519-05**

**Aprobación para Transferir Fondos de ARRA**

Kathy sugirió que fondos de ARRA cuales se necesitaban transferir a otra cuenta se transferieran a una cuenta de transportación para ayudar con los costos de transportación.

Una moción para aprobar fue hecha por el Dr. Terry Barker y apoyada por el Dr. Jerry Thacker. Todos estuvieron a favor.

**10-0519-06**

**Aprobación para Transferir la Cuenta de AXA Forfeiture**

El Dr. Bruce Stahly hizo una moción de usar la Cuenta Forfeiture para pagar cuentas mas adelantes para otros empleados elegibles. Dick Reese apoyo la moción. No hubo mas discusión. Todos estuvieron a favor.

**10-0519-07**

**Aprobación para Enmendar el Manual de Empleados**

Alison Fox, Abogada de Leyes, explico a la Mesa, que la enmienda al manual habia sido pedido por HHS. La enmienda es que el Consejo de Póliza y la Mesa ambos deben de aprobar la despedida de un empleado y por esta razon, el empleado tal vez tenga que estar puesto en ausencia en espera de despedida posiblemente.

El Dr. Terry Barker hizo la moción de aprobar la propuesta enmienda al manual del empleado. La moción fue apoyada por Dick Reese. Todos estuvieron a favor.

**VIII. Fin de Reunión**

Una moción fue hecha por el Dr. Bruce Stahly y apoyada por el Dr. Jerry Thacker. Todos estuvieron a favor.

La siguiente reunion de la mesa se llevara a cabo el 23 de Junio de 2010.

Respetuosamente sometido por  
Gayle Garrage

Respetuosamente traducido por  
Oralia Elías Castro  
Coleccionista de Datos, Especialista Bilingüe